



「躍市砵」為加拿大最好之香烟

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

大幫新貨上市 歡迎光顧 去蒂厚花菇 去蒂大冬菇 鮮紅中蝦肉 墨國鮑魚 新坑鮑魚 各種草味 鮮明可口 廣萬生謹啓

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD. Tele Phone Pacific 2478 110 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

遷舖啓事

本公司現遷往片打東街一百一十號營業。但因舖內裝修未備。至十月一日方行復業。凡寄交本公司之書信賬項郵件等物。由九月一日起。請從新地址寄來便妥。廣豐有限公司啓

營業部啓事

本報兼理各種印件。如傳單、貨單、名片、餐館菜單、券據、信封、信箋、徵信錄、相冊、及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

李福專醫皮膚病限日痊癒

跌打刀傷癩癬骨節奇難雜症立止痛神速奏效 實驗立止心氣痛茶每包圓半 遠年爛脚珠珀拔毒生肌散每料拾元 秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏 每盅式元半 少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊痰散 每料拾圓 本醫生醫務所萬錦街門牌二百三拾七號第二層十九號房 LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C. 雲埠代理處 金利源 廣萬生 元豐 元豐 國信

世界新聞

三埠人民搶糧 共軍開槍彈壓

香港。亞洲社電。此間自三埠可獲方面獲悉。八月二拾日。三埠發生嚴重之紛擾。當時數百餓民。包圍華內糧食供應合作社。請求分配糧食。社內拾幾個人員。立即被大批以竹竿為武器之餓民包圍。待共方援軍抵埠彈壓。圍聚倉內之大量糧食。已被暴民劫掠一空。惟因共軍開槍掃射。人民死傷者亦衆。事端發生之後。三埠當局。立即發布戒嚴令。

金門前綫第一批 傷兵運返臺北

臺北。亞洲社電。第一批在金門島前綫受傷之國軍士兵。已於星期運抵台北。彼輩即由救護車轉送至臺北近郊之軍事醫院內治療。另有一批受重傷之士兵約百人左右。亦已用船隻自金門運返台北。日內即可抵臺。

國軍海空單位 猛襲廈門等地

臺北。亞洲社電。自由中國海空軍。於星期二猛襲廈門。梧棲及其他共軍在福建沿海之重要基地。此舉行動。在對共軍之炮擊金門島實施報復。但共方之炮火。已遠不及過去數日之強烈。

全加洪門第十六屆懇親大會籌備處通告

為通告事。案據洪門第十六屆懇親大會籌備處。第十六屆懇親大會地點。在多明多支部舉行。本部業經遵照成立籌備處。呈報總支部備案。進行辦理。惟關於徵收懇親費。奉總支部令改為印用印底紙收條。分發各支部。遵照執行。仰各支部收到徵收懇親費收條後。即日派員徵收。在本年十月二日以前。繳交本部辦理。至各支部一經選定代表名額。並到埠日期。並請預行通知本籌備處。以便派員迎接。準備屆時。是所切盼此佈此佈此佈 中國洪門治黨加國各級黨部暨洪門各機關

全加洪門第十六屆懇親大會籌備處職員表

- 處長 羅景耀 呂就榮 關越超 秘書主任 羅振聲 甄瑞琪 幹事許蔭亭 胡來 張沾文 黃瑞璋 財政主任 黃兆華 趙汝霖 幹事余才 熊其祥 羅景熊 司徒輝 游委主任 李勤慶 呂廣澤 黃本開 招待主任 黃灼球 黃成賢 總理主任 黃顯定 劉子賢 幹事黃瑞璋 李信卿 鄭蔭朋 李買 裝飾主任 張文芹 吳雅 幹事梁金衡 麥受王 祿 李植水

臺北等大城市 實行疏散市民

臺北。亞洲社電。此間消息靈通方面。於星期二獲悉。至少有共機一架。於星期一在空襲警報中。滲入台北。投擲傳單。共機之目的。顯然為對台北區偵察飛行。據悉。台北。基隆。台中。台南。及高雄各市政府當局。已決定立即實行疏散市民疏散至市外比較安全之地區。各市空防人員。亦進行二拾四小時之警戒。當局並鼓勵人民建造防空避難所。藉以減少將來共機進襲時之生命損失。

餐館出賣

啟者本店位於卡加利之南。交通便捷。生意興旺。傢私齊備。今因股東回港。致人力缺乏。故願將全盤生意出賣。有意者請來面商。 瑪步餐館啟 Vulcan, Alta.

孖乾泰路銀行

有附屬支行在香港 日本及整個遠東營業各種銀行生意 請諸君利用本行之 晚夜付貯法此是銀 行停市後及星期六 星期日及夫日子諸 君可將銀兩付貯 本行買賣遠東匯票 及銀幣 請向上列門牌詢問

THE MERCANTILE BANK OF CANADA 540 Burrard Street Telephone TA 8411 請諸君利用本行之 晚夜付貯法此是銀 行停市後及星期六 星期日及夫日子諸 君可將銀兩付貯 本行買賣遠東匯票 及銀幣 請向上列門牌詢問

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St. 門牌二五六號 電話 TA. 3526 蔣玉蓮保險 代理人壽保險 火燭意外 賠償如有委 託竭誠辦理 服務週到

TAtlow 3743 園桃 HO INN CHOR SUEY 79 Pender St. East Vancouver, B. C. 廚師上等 調味菜任 地方雅潔 招呼妥當 大膳小酌 隨時應命 價格外歡迎

馬文仲會計師事務所 各種報帳 會計審計 兼收舊欠 無不効驗 地址九三街市定街東四一〇房 410-193 East Hastings VANCOUVER 4, B. C.

鄭少業 專業裱花紙油色 寓跑路街三九一號 勝利旅館三十二號房 電話 PA. 0717

林之夏 寓廣濟堂 擅用新法 迅速根治 風濕風癱 皮膚各病 錢金不受 志在濟世 電話 PA. 8613 TA. 5738

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C., Canada. MArine 1734 重慶唐餐館 雲城第一家 日夜不停市 菜晏頂瓜瓜 大謙小酌 隨時可應 男女僑胞呀 請來幫襯呀

雲城 家酒陶陶 東街打片號式雲堂 新張優美 廚師真誠 餐呼小飲 大宴小酌 無任歡迎 招宴小酌 歡吃誠麗 始 伊美麗 張優美 廚師真誠 餐呼小飲 大宴小酌 無任歡迎

注意 眼驗 家專鏡配 Abramson And Hollenberg 九日每開時 半時五至時 地址 734 Granville St. 層下地 Vancouver Block MArine 0928 MArine 2948 開時眼驗 約預類不

AMERICAN PRESIDENT LINES QUON ON CO. LTD. 254 1/2 Pender St. E. TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C. 代理通加金 號安均埠聖 司公船輪統總國美 由溫哥華 三百六十五元 來回票六百九十五元

勞工廳實行 調查人種歧視事件

多明度訊。安省勞工廳長。將委任一調查人種歧視委員會。以便調查報告。在杜拉特發生人種歧視事件。

此委員會由平等待遇法案所授權。將為一公開審訊。並不若七月時之調查。只由執法行人納特命調查而向部長報告之情形。

在七月時之調查。為由於杜拉特。由杜拉特善堂之餐室及鞋店。不接待客人而起。而此次則由全圖團結委員會布魯納指訴。一對美國黑人遊客亞蘭夫婦。在該地一餐室中被拒絕招待所致。

此委員會之權力。一者由該委員會。有權傳召証人。質詢作供。此法案為解釋性。並不是處罰性。但委員會有權提出建議。以為必定執行者。若有觸犯者。則可能交與法庭辦理。

王叔銘請人民 提高防空警戒

台北。亞洲社電。自由中國空軍總司令王叔銘。於其寓所於星期一在台北郊外出現之後。警告台灣人民。加強防空警戒。王並稱。世界上決無一個國家。能在防空措施中完全阻止敵機之侵入。因此防止不必要損失之最好方法。莫如提高警戒。

同時。此間有資格軍事方面。認為共機之出現台灣上空。為北平加緊對台海軍施心理攻勢策略中之一部份。該方面亦相信。共機潛入台灣之另一目的。在試驗自由中國之防空效能。

西人主辦賽狗被控

曲斯和電。都蘭度附近區警察。現正與檢察官商討。關於該地賽狗俱樂部俱樂部。該會主持賽狗。昨為警搜查。

昨日一隊警員乘警車進入賽狗場內。將七拾五名未成年的觀衆一人拘押。又將一百五拾名成年客人中之一名拘押。該兩人在問話後即獲釋。警方解釋。拘留該兩人之原因。為見其收博彩。警察謂。在場之觀衆。以二毛五仙博彩。共有三萬碼在場。最尾一個號碼。為投賭者。彩款則為三對一。昨日警員在開賽前抵步。至在第三場後。即拘捕兩人。

美顧問團派員 赴金門島視察

台北。亞洲社電。此間可靠方面獲悉。美國駐華軍事顧問團。已派員前往金門島視察。實地視察該島之防禦。並與該島守軍商討。該島守軍之需要。此批美國軍官。於視察完畢後。將就如何運送必需軍用品。前往金門問題。提出建議。查金門島現尚不在顧問團負責範圍之內。惟該團在過去數日來。已在台北舉行多次重要會議。討論該島最近軍事局勢。

零落 斷腸花

四 娟 集上 王香琴著

三日既過亦將不能得飲生欲死之樂。心煩則氣散。氣散則精神。雖珠玉在前。亦無能為。反自慚形穢矣。福生以拳抵口曰。吾固告汝。吾不求如是之樂。汝釋我。翠翠絕然曰。我不准。怒之以目。福生不敢言。翠翠旋滅燭。室頓昏。一切不可復見。福生呆立戶前。形想髮。惡劣之根性未盡。則暗罵曰。臭狐狸如是捉弄。吾事不能破戶而出耶。吾既出。逐汝于勾欄。使夜夜迎迎。飽嘗蹂躪。看汝猶能自高位置否也。心雖作是語。然不敢出諸口。忿然自委于榻。始而怒。既則思。又既則已與翠翠之韻事。迴想于腦中。如諫果之回味。而血脈憤憤。不能自抑矣。是夕。福生自不能成眠。福生本為浪子。章台走馬。視作尋常。于男女之私。久已視同嚼蠟。惟自得翠翠。以別風趣。故竟不可一刻離。今枕畔無人自難入夢。天曙。窗外晨香。暗流戶內。自念翠翠起早。得勿為曉粧耶。起榻。跳足往視。翠翠果為曉粧於戶下。然柳炭。自

繪其眉。眉長入鬢。益增其美。福生置之而起。曰。祝君晨安。是時樓中已滿晨光。霞影入臉。益覺翠翠美。豈知天神。福生技癢。則惱曰。吾昨夕幾死者數。翠翠今不釋我。三日之後。必索我於枯魚之肆矣。翠翠忍乎。翠翠嘗謂我。謂愛汝。則當接受汝之囚。吾今則告汝。汝果愛我。自當接受吾之求矣。翠翠不釋我。則愛我之謂何。翠翠愛我不愛。端視我釋不釋以為徵。翠翠釋我乎。力扼其戶。即欲出。翠翠笑曰。汝昨夕嘗死者而不死耶。是謂欲死。欲死欲生之樂。已得其半。所謂求仁得仁矣。又何求。汝言雖巧。然不切於理。吾求於汝。期未至。乃提反要求。是不欲守吾之約矣。不能守吾之約。則汝已無愛我之心。何足談吾愛汝否。汝既愛吾。吾自愛汝。斯事既過。他日君有所求於我。而吾不離如君之會。吾始為負君。君休矣。君言雖巧。然終不及我巧也。福生語塞。但瞪目視翠翠。翠翠眉目已。塗脂傅粉。美艷過於嚙昔。惟其愈美。福生愈覺心癢難禁。自咽其涎。汨汨作响。虎視眈眈。幾欲越戶而出。然無奈何也。

專家配鏡 周愛權

精製各種時時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

54 Main St. Vancouver, B.C. 電話 MARine 5938

京東海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨

裕給公司

YEE LUN ARK KEE LTD.

P. O. Box 221 VICTORIA, B.C.

和和公司 莊書

W. W. Book Co.

545 Fisgard St. Victoria, B.C.

經售：世界文學名著。字典。辭典。新文學選集。武俠小說。言情小說。書報雜誌。

(目錄備送)

巴拉蒙露天戲院

本院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十九尺闊四十四尺高能觀廣闊風景且放映有色影片此種新時代化銀幕為全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大為全加拿大之冠內容一千輛車童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre

Lougheed Highway at Sperrin

Telephone Glenburn 0996

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理

威利永 各式藥酒 正糯米酒

林福臣秘製經驗 掃毒藥片

「每服兩粒」 統治男女百毒 流膿後發時全愈 免至痛延子孫 遺毒方知妙之神 用四元另加郵費 用買者自理照常 用機代製丸散快 捷妥當

林仕宜專醫外科

濟濟中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.

122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. PA. 8613

雲埠梁定邦帽店發售 各色新毡帽收價低廉

在舖街第五四三號又洗毡帽工作好

LEONG'S HAT SHOP

543 Main St. Vancouver, B.C.

遺囑 由五元起碼

立遺囑富要做 請來與公 諸商量電 隆商量電 話 PA. 6513 樓仔梳銀

行二樓細夾片打請由正門入可矣

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小舖 各款眼鏡

MEI SHING

433 Columbia Ave. MA. 2501 Vancouver, B.C.

各種紙料平沽

本店備有各種紙料發行及學校文房用品發售等及光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙公司舖

煤炭發售 快捷送到

於雲·高文·於雲

Evans, Coleman & Evans, Ltd.

1001 Main St. MA. 7331 Vancouver, B.C.

曹統新藥行

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 小腸疝氣丸 消粒解毒丸 救急

四兩庄六元 四兩庄六元 四兩庄六元 四兩庄六元 四兩庄六元 四兩庄六元

現代裁縫店

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER ST. CARRALL

四十週年 布色特多 衣服翻新 貴客光臨 巧手造成 不計利餘

司理黃公禮啟

World's Narrowest Building

James Wong Jeweler

4 PENDER ST. W. VANCOUVER 4, B.C.

鑲鑽新、鑲手鑲金美半元二 鏢鑲修整、售發等指戒石鑽 匙鑲配、帆鑽電、鐘水器、儀柴火

緬甸大藥房

MAIN DRUG LTD.

463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 各種西藥 化粧香品 沖晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

4X 麵包

請常食美 味優越之 各種麵包 市嘜麵包

Canadian Bakeries Ltd.

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone Pacific 6436 Vancouver B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫

補腎藥水 Leland's Kidney Tonic 每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

住宅出賣

六房另浴室共在一層修飾一新泥基礎無土庫 避火屋蓋新爐爐可燒煤氣煤炭兩油油煤爐接近東 邊隨時可能遷入居住取價五千元五百元現款交 易

又六房住宅一間樓上三間樓下三間另浴室英泥 土庫大爐爐避火屋蓋在一千二百號布洛東邊離電 卡一個布洛隨時可遷入居住取價五千元五百元先交 式千元餘充銀期者一次交足則減至五千元

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啟

全加拿大之華人 殮館發售聖文公 司之呂宋煙經有 八十年之久歷 史該公司之經紀 人員感覺得萬分 榮幸為華友服務

Simon's HAVANAS

Pandora CEDARAP

EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 531 Main St. Res. PA. 8485

龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 193 E. Hastings Res. EM. 7017

趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 16 E. Hastings Res. West. 1489L1

陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 628 Main St. Res. FA. 5089-L

梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 426 Main St. Res. CH. 7314

黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 221 Main St. Res. EM. 5434

陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L

193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 [十時半至一時] Off. BA. 3232 1812 W. Broadway [其餘時間] Res. CH. 8626

周亮英

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 426 Main St. Res. N.W. 4749R1

李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 193 E. Hastings Suite 108

B.C.

世界新聞

丹乾泰路行銀

由溫哥華三百六十五元五

搜奇探秘錄

「解放」後的北越

△一個女華僑口述的慘事
越盟士兵。差不多都是色中餓鬼。強姦婦女是普通的事件。這個三拾多歲的僑婦。就被迫會經為人民「服務」。

應招女郎的悲劇

該敘述這些慘事的人。是一個僑婦。年約四十餘歲。是住在萊洲的一家華僑洗衣店的女工。越盟共軍進佔萊洲後二個星期。她才隨大隊難民南逃。後來乘美軍派來的撤退難民艦來到西貢。

恨海芳魂

我是不甘寂寞者。抑且如此安于一份低微之職。亦與我來B鎮找術之初心大相刺謬。阿嬌。此言形勢。爾應設法補救。否則我寧辭職不幹。

是向你表達此一意思。看你有無把握為我玉成。假如你不允幫忙。則我寧可辭職不幹。阿嬌。以目前金經理對你是如之愛寵。倘你肯為我說項。定必一言九鼎。問題在你允否為我。所謂非不能也。實不為耳。但我最後仍希望爾不至于小為。阮淑娟曰：「我又焉有如此龐大權力。婦人在家。惟主中饋耳。商店之事。又豈能亂加主張。何故言我對此可以一言九鼎。使仲章奉命以行。你實言之過當。而且。據我所知。大華商行之司庫。是仲章父親任內。久負信任。亦從未阻越。仲章亦不能無故予以更易。蓋目前他雖任行中經理。但仲之父親仍在幕後監督主持。有關店務雖出納大權。仲之人事之更動。亦須徵及同意。而爾之突然請求。實絕無他同意之可能者。似此言來。爾縱然因此而失望。亦等子煩惱皆出強出頭之類。而爾本來亦無強人所難之必要。總之。你知知足者。則可安心于瑣職。

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相鏡鏡 街實天夾街福
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽快 每盒百粒五元

車客打片
PENDER CABS
TA. 2255 130A Pender E.
汽車日夜馳騁
待君僱用
請男女諸君留意賜顧
則酬應以惟速
●兼附運貨部
●李偉運輸公司
O.K. Transfer
電話 HA. 2493 Y
HA. 4080 M

KUO KONG SIK TO
精造
各款小衫褲仔
番褲 綉用衣
襪子 女衫 廚衣
褲仔 圍身 拾布
茶巾 浴巾 枕套
枕套 毛巾 毯褥
大量貢獻
電話 MA. 4929
便函索印奉

承接裝修電火工程
司徒活後
住宅 HA. 8131
電話 TA. 1003

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.
接車行李
運柴貨物
松有發售
兼梓光顧
快捷妥當

Lux Theatre
戲院斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
映映映映時時時時

東廣麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍首飾舖
Kwong Chiu Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
散甘草 淨坭草
散甘草 龍牙燕窩
散花梅 大紅灰蛋
散杏仁 五影皮蛋
新淡香干 散和順棧
新淡香干 散和順棧
新淡香干 散和順棧

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA. 9743
新到大宗
去蒂花菇
有蒂花菇
大個香辛
南華草菇
淨絲燕窩
雪白竹筍
輕浮雪耳
中大蘇鮑

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新入接子營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣清爽潔淨汽暖溫爐
水喉冷熱日夜供應來往
便利招呼週到租銀更已
鏡廳光顯無任歡迎
新亞旅社司理 甄廷明 啟

DOMINO REFRIGERATION
748 RICHARDS STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920
本店有各種新
舊電器及機件
用廉價期相宜
從廉銀期相宜

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉
經濟餐
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧金生

香港 廣記行
MAK KWONG KEE
世業一百餘年
宗旨專賣正貨
人參 鹿茸 鹿鞭 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿膠 鹿血 鹿骨 鹿髓 鹿腦 鹿膽 鹿心 鹿肝 鹿脾 鹿肺 鹿腎 鹿膀 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿膠 鹿血 鹿骨 鹿髓 鹿腦 鹿膽 鹿心 鹿肝 鹿脾 鹿肺 鹿腎 鹿膀

第五十週年紀念各貨大平賣
著名牌子超等貨物一律廉賣
唱片
南聲 幸運 紅印 鳳凰
香港原庄美聲。捷利。
每只一元五
每只八毛
電霜箱 八五折
電爐 八五折
煤油爐 八五折
唱碟機 八五折
收音機 八五折
洗衣機 八五折
傳真機 八五折
自動熱水爐 八五折
煤氣爐 八五折
馬開錫電器行
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813

陸聲

洪門信條
以義氣團結
以誠信救國
以俠義除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

沙田蜜柚有來歷

（續昨）仍然一樣不能透入梁五心中。便謂梁五曰：此地只係可以以種柚子。天賦固然不能種。連其他果木菜蔬都不利也。何不盡將所有開拓之土地。種柚子而變為果園。雖然收穫不能立刻獲得。但柚子也受之。於是梁五立刻去取柚樹之種。而老僧又為梁五規劃此舉。遂將南岸土地分拆。更移南岸。又由老僧教梁五找野鼠。山鼠。田鼠。生埋於柚樹脚。每一株埋兩隻。果實一埋。此鼠於樹下。便見柚樹加倍發育。三兩個月。便萬壯婆娑。有如此二五年長成之柚樹矣。又教梁五在南岸相離不遠之獅子嶺開闢山田以種粟米。作為糧食。果然不致捱飢。因此捱苦三年。老僧亦與佃工一樓工作。果然一過三年。而柚樹之實。出產可以出售。而且所產出之柚子。比其所種者。更甜更蜜。售價亦高。因此便人人皆以沙田蜜柚稱之。不料其廿餘個佃工。在此幫助梁五種柚子後。目睹梁五得此秘訣。收入日增。便為之羨慕。有一個佃工姓老名彩。為容縣人氏。世居波羅北岸之老家寨。又自念故鄉之波羅江兩岸土坵。亦係砂多於土。所以倍為亦係適宜種柚子也。乃暗中向梁五請求。取接百餘株柚樹種之。梁五平生毫無私心。以老彩為佃工。得其幫忙田事多年。甘苦與共。梁五平日愛憐佃工。亦不忍其長淪為他人作稼之貧民。況船在沙田。海大可容船。遂慨然答應之。老彩欣然接取樹苗而歸。便依照老僧所教種法。又用鼠生埋於樹下。果然在沙田河兩岸所種之柚樹。確係比沙田更佳。因為其土地尤與柚樹相合。但又因沙田蜜柚之名。已經深得印食者心目中。老彩所出產者。亦名之為沙田蜜柚。所以出售亦為人民所力讚。如老彩所種之柚。甜蜜中而

一趙就狗

普布魯地方有個專門表演高空跳傘的飛天壯士。前後表演了一百一十次跳傘。從沒受過絲毫損傷。可是不幸得很。他為了粉飾住宅牆壁。一時不慎。從一把矮梯上跌下地來。却跌斷了一條腿哩。

認真不得

抗戰軍年。多政會在重慶開會。財政部長孔祥熙在私邸宴請全體參政員。酒至半酣。一老參政員發言曰：「今日盛會。不可以無歡。我且講一話助興如何？」眾鼓掌稱善。蓋衆知其果妙舌燦。遂者。某曰：「某地有一富翁。生三子。長名曰行。次名曰學。三名曰牛。某日。富翁欲試三人能力。因命之入山採柴。最多者有獎。且回。可謂夫子自己來此。子路返。將經過情形稟告孔子。孔子即命子路帶同往。抵富戶家中。就說：「此是「直」「八」「兩」字。富戶贊曰：「對的。畢竟夫子學問高深。」即賞錢百兩。借與米麵各若干。歸途。子路心中非常不服氣。因問孔子曰：「當年夫子教我『直』『真』字。今日何以認『直』『八』？孔子笑曰：『小子！這時代認不得真呀！』」某地富翁蓋敢示其老。做人不要太過認真也。孔氏聞言色齊。某老雖遭「小子」之罵。亦頗賞識某老口才便給。後某老書果以升官聞矣。

武俠 洪熙官別傳 (第三輯)

走出演武廳。正值洪熙官與常鶴齡對戰之時。周亞明大叫曰：洪熙官快走。快避大火。敵火從後衝來也。言未畢。關老七等已迫出。上前夾攻。洪熙官大驚。只得彎身一躍。跳出圍外。喝令駱小媚力永春等向前衝出。一路向東狂奔。常德率領着衆人脚尾追擊。追至雙門底。以行人擁擠。追趕不及。被洪熙官等逃去。始返到太佛寺。不見了駱小媚。四圍找尋。尋至寺側大樹下。見一女子倒臥血泊中。呻吟不已。上前視之。乃駱小媚也。宋雲鶴見其受傷。急上前扶起。原來肩窩上之骨。為力永春一劍插斷。受傷甚重也。當即從懷中取出跌打藥。為其敷治止血。始願肩與一乘。拾獲後而回。大佛寺僧人及衆坊鄰。望見洪熙官失火。合力施救。擡棺良久。始把火撲滅。焚去後廳一座。房舍三所。楊老清之屍首竟被焚成焦炭一般。為洪熙官近年來慘敗之一大。且說洪熙官慘敗。逃到東關暫避。直道是日黃昏過後。始回大佛寺來。目睹愛徒楊清慘死。周明受傷。而廟房被火焚毀。心中頗為憤怒。陸阿春春六等同門師兄弟。聞得洪熙官被焚。急來問

武俠 洪熙官別傳 (第三輯) 山人著 四三
訊。以洪熙官無地容身。乃迎之回陸館中暫住。洪熙官乃命人把武館重新建築。交下陸阿采代為料理。自己則與方永春駱小媚到佛山暫時休息。周亞明負傷在身。不便隨行。回家休養。洪熙官等一行數人。來到佛山瓊花會館。館中值理。聞得洪熙官到來。立即歡迎入內。原來洪熙官曾在會館任職。各值理頗尊重之。當下殷勤接待。開會室為洪熙官下榻。洪熙官即在館中住下。特大佛寺武館重建完成之後。方再回來。光陰荏苒。轉瞬又過四天。慶同樂班適自肇慶演戲歸來。暫時寓水。洪文定胡亞彪周人傑三人。隨紅船而來。聞得洪熙官在此。即到瓊花會館相訪。洪熙官見愛子及兩門徒回來。為之笑逐顏開。洪文定聞得胡亞彪常等放火燒去武館。擊傷周亞明。為之恨恨不已。謂如有機會誓必報復也。話分兩頭。且說常德與關老七等前晚夾攻。焚去洪熙官武館後座之後。雖然焚毀。但是有兩事未稱滿意。一則席後移身回來。二則洪熙官竟被逃去。不知所終。將來必有掩土重來之日。因此惴惴不安。

瀛海清吟

甲午三月廿八日家嚴由域多利乘飛機歸香港離別三十四年今得重聚喜而賦詩二首
其一
三十四年別 乾坤未息兵
歸航萬里 聚首慰餘生
密語家人語 依依舊幕情
團圓今夕意 喜坐到天明
其二
昔別兒年少 今歸孫滿堂
春暉漸寸草 親愛見微霜
朋舊人誰在 家園久已荒
重逢殊不易 人世已滄桑

盆松

前 人
貞幹此枝此屈蟠 竹梅曾與耐天寒
縱然斗室明窗裏 自覺青青天地寬

題畫紅梅翠竹扇面

前 人
翠袖朱顏絕代姿 風前雪後月明時
故人別去兵塵隔 欲話相思寄一枝

接車行李

了無事殺戮的命運。一夜之間。竟

祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各樣蔬菜
中西日用食品
如蒙光顧請向
批發格外克己

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

天廚味精
出品
味精

專醫瘋癱症
由唐山特辦蘇癱藥
蘇癱藥每廿元分兩瓶內有專明單
蘇癱藥每瓶一元一次服藥多服數劑
撞紅仙方每瓶五元
最要者請認明年歲若干起症
若干日來字號明記藥一次痊癒
應驗天竺黃藥每張一元二毛五
一治近年近日心痛五癆七傷
身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓
手足麻木腰痠跌打刀傷無名腫
毒等症(凡火疔毒疔貼)
應驗止痛藥每盒二元二毛五
應驗跌打藥酒每樽二元
COD不受 藥茶加郵費二毛五
小酌加郵費壹毛

KWONG SANG
F. O. Box 508 Duncan, B. C.
愛近埠廣生藥局黃君啟

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
夾福街服務支店在喜市
定街夾亞亞街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
三元七毛五
R & G French Soap
法國香皂
三件沽壹元五角

滿地可銀行
滿地可銀行代理
滿地可銀行代理
滿地可銀行代理

BANK OF MONTREAL

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

(育龜大力丸) 四打拾元
主治：陽痿不起，發育不全，眼耳聾，夜尿反清，尿頻，尿急，每服一丸，交通心腎，耳聾目明，陽痿不起，絕無夜尿，發育前進，遺精四打，增進精力，如不效，餘貨回尾，價廉受，決不食言。

(佳偶香露) 壹打拾元
佳偶無嫌難入手，必需香露打白頭，香過喉嚨為夫婦，從此夫妻戀愛情。

(燃花爆情露) 一粒一元 一打八元
對花無嫌難入手，必需情露燃花情，情露燃花情，從此交際戀愛情。

(長期抗戰露) 一樽二元 兩樽三元
長期抗戰無窮力，加補戰露抵抗強，夜戰戰戰戰戰戰，除暴原子有解圍。

(實驗消痔丸) 每盒一元 每打拾元
大便秘結痔漏，朝晚一服戒煙酒，腸頭收縮無血痔，如不實驗補回銀。

(五蛇祛風膏) 單料一元 雙料二元
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，立即寄回補銀。

(頑癬掃光水) 一樽二元 二樽三元
皮膚頑癬疥癬，癢癢通通不成眠，朝晚一掃無癬，如不效餘貨回尾。

(內消瘰癧丸) 一料拾元
頭項瘰癧腋核，朝晚一服戒女色，愈食愈消漸漸好，內消瘰癧第一方，電話 PA. 4791 醫生黃慶堂司理

加拿大草利利
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

LIANGSEK WONG [地址請郵]
201 1st St., E. Calgary, Alta. Canada

治癒性的神經衰弱唯一之強精補腎丸
漢方強精補腎丸，實水枯，則成其質，欲防其質，必先補其源，此丸之藥，能補其源，強其質，自昔中國英雄，龍其龍，夜不虛度，以保其質，乃另製元氣補丸，以助其源，此丸之藥，能補其源，強其質，自昔中國英雄，龍其龍，夜不虛度，以保其質，乃另製元氣補丸，以助其源。

根絕糖尿丸
專治糖尿，補氣補血，每料四拾圓

滋補健腎丸
主治腎虧，夜尿，虛損，頭暈，耳鳴，腰酸，腿軟，每樽拾圓

立止夢遺丸
功能補精，健體止遺，每盒八圓

強精大補丸
滋補壯骨，增強體力，每樽八圓

香港中醫學院 醫師黃良石創製

國內新聞

貪圖富貴財色

爭奪主管終召殺身

主持入。充任稍久。即借題賜罪...

西樵雲路口 出現空前龐大虎羣

一隊大小虎三頭 每隔十年八年才發現一次...

穗怪異迭見 婦人產下怪嬰

五日後天折成謂妖孽 廣州訊。惠福路六十號。二樓...

Player's Navy Cut Cigarettes advertisement with image of a pack.

Linwood Company advertisement for women's clothing.

華新書局 advertisement listing various books.

Weston's Bread advertisement with '生美鮮味' slogan.

B.C. Collateral advertisement for pawn services.

廣裕隆 advertisement for various goods.

Bamboo Terrace advertisement for a restaurant.

The Royal Bank of Canada advertisement.

Advertisement for '風濕痛' (rheumatism) treatment.

Advertisement for '奇異藥水' (Miraculous Medicine).

Advertisement for '馬遜修傢私製造廠' (Mason's Furniture).

Advertisement for '黃漢' (Huang Han) insurance and services.

Advertisement for '陳家菴' (Chen's) health products.

Advertisement for '斬水福驅風油' (Zhan Shui Fu驱风油).

